# PNI SafeHome PT750

# ∎ Wi-Fi Video Doorphone





- » Видео домофон
- » Video-Türtelefon
- » Vídeoportero
- » Interphone vidéo
- » Videos ajtotelefon
- » Videocitofono
- » Videodeurtelefoon
- » Wideofon
- » Interfon video



# Contents

English	•••••	3
Български	•••••	13
Deutsch	•••••	24
Español	•••••	34
Français	•••••	44
Magyar	•••••	54
Italiano	•••••	64
Nederlands	•••••	74
Polski	•••••	84
Romana	••••	94

# Technical specifications

Outdoor unit	
Supply voltage	12 - 15V DC
Consumption	max. 200mA
Standby consumption	30mA
Camera sensor	1/4 CMOS, 2MP 1080P
Lens	3.6 mm
Visibility angle	120°
Night visibility	6 LEDs
Protection grade	IP65
Relay	Non-energized relay (dry-contact), NC, COM, NO for electromagnetic yala
Motion detection	Yes
Audio recording	Yes
Video recording	Yes
Video resolution	2MP 1080P
Dimensions	125 x 56 x 21 mm
Indoor unit	
Supply voltage	12 - 15V DC
Consumption	max. 200mA
Standby consumption	30mA
Screen dimension	7 inches
Screen resolution	1024 х 600рх
Recordings storage	micro SD card slot (max. 128Gb)
Image memory	up to 100 images
Ringtones	7 ringtones
Dimensions	207 x 144 x 23 mm
General	
WiFi frequency	2.4 GHz
WiFI transmission power	100mW
Supported CCTV camera	720P, 480TVL, CVBS

# Main features

- Control of two doors (two locks).
- Connection of 4 monitors, 2 outdoor units and 2 CCTV surveillance cameras.
- Two-way audio (built-in speaker and microphone).
- Video/audio and photo recording on micro SD card (max. 128Gb)
- Motion detection function
- Control from the Tuya Smart application
- 3 operating modes: at home, away from home, at home at night.

# The main interface



- 1. Outdoor monitoring: press to see the images taken by the outdoor unit.
- 2. CCTV: click to see the images captured by the CCTV camera (not included)
- 3. Intercom: press to talk to the person in the other room where a secondary monitor is installed (the secondary monitor is not included)
- 4. Access video recordings saved on the micro SD card
- 5. Unlock the lock
- 6. Operating mode selection: at home (At Home), leave home (Leave Home), home at night (DND).
- 7. Access the settings menu
- 8. Wi-Fi status
- 9. Sensor status (sensor not included)
- 10. Micro SD card status

English

# Monitor interface



- 1. Switch between Door 1 and Door 2.
- 2. Image capture
- 3. Start recording
- 4. Call pick up
- 5. Unlock the lock 1
- 6. Unlock the lock 2
- 7. Back to the main interface

# CCTV interface



- 1. Switch between CCTV cameras (max 2, not included)
- 2. Image capture
- 3. Start recording
- 4. Back to the main interface

User manual

# Intercom interface



- 1. Volume settings
- 2. Select secondary monitor from room 2.
- 3. Select secondary monitor from room 3.
- 4. Select secondary monitor from room 4.
- 5. Call.
- 6. Microphone settings.

# **Recordings** interface



Select the file you want to play. Press the "bin" icon to delete the file.

# Mode selection



- 1. At Home select this mode when you are at home. When someone presses the call button of the outdoor unit, the call ringtone is heard in the indoor unit. If you do not answer the call for 30 seconds, a message will be heard on the outdoor unit asking the visitor to leave a message. The video recording starts immediately.
- 2. Leave Home select this mode when you are not at home. When someone presses the call button, a message will be heard on the outdoor unit asking the visitor to leave a message. The video recording starts immediately.
- 3. DND select this mode at night when you sleep. The ringtone is muted.

# Settings interface



Recording settings, WiFi settings, volume settings, micro SD card settings, display settings, security settings, etc.

# The rear panel



- 1. Micro SD card slot
- 2. Connection panel

# Remote control from the Tuya Smart application

Download the Tuya Smart application from the Google Store or App Store or scan the QR code:



- Create an account and log in.
- On the phone, activate the Bluetooth and Location function.
- In the application, press the "Add device" button.
- The application will immediately scan and identify your device. Press the "Add" button.
- Wait for the device to be added to the application and press the "Done" button after the message "Added successfully".
- Now you can control the video door phone remotely. Answer calls, unlock the lock, start recording and make captures, share the device, etc.





#### User manual

# Connection diagram



- 1 Electric lock
- 2. Main Monitor
- 3. Secondary monitor
- 4. The next Secondary monitor

# The wires

- A. Red Alarm
- B. Blue GND
- C. Yellow V+
- D. White Video

#### E. Red - Video F. Blue - Data

- G. Yellow GND
- H. White Audio
- J. Blue GND
- K. Yellow V+
- L. White Video

#### **Important Note:**

PNI SafeHome PT750 includes a single monitor and a single camera (outdoor unit). CCTV cameras, locks and alarms/sensors are not included, they must be purchased separately.

The video door phone supports the connection of 720P, 480TVL and CVBS surveillance cameras.

#### Outdoor unit connection diagram



- 1. Video (white wire)
- 2. VCC (yellow wire)
- 3. GND (blue wire)
- 4. AUDIO (red wire)
- 5. NO
- 6. COM
- 7 NC

User manual

- I. Red Audio

- 5. Outdoor unit
- 6. Outdoor unit
- 7. Electric lock
- 8. Electric lock

CN1: connect to the indoor unit (monitor) CN2: connect to the lock. VR1: adjust the volume.

# Recommended cable types

To connect external devices, use the cable types recommended below. The quality of the cable influences the video and voice transfer distance.

1. Normal 4C insulated and non-insulated cable:

Distance ≤ 30m (RVV4\*0.5mm2) Distance ≤ 70m (RVV4\*1.0mm2) Distance  $\leq$  50m (RVV4\*0.75mm2) Distance  $\leq$  1000m (RVV4\*1.5mm2)



2. Uninsulated network cable category 5 (not recommended). Distance  $\leq$  50m:



6. Category 6 insulated network cable. Distance  $\leq$  100m.

# Технически спецификации

Външно тяло	
Захранващо напрежение	12 - 15V DC
Консумация	макс. 200mA
Консумация в режим на готовност	30mA
Сензор на камерата	1/4 CMOS, 2MP 1080P
Лещи	3,6 мм
Ъгъл на видимост	120°
Нощна видимост	6 светодиода
Степен на защита	IP65
Реле	Реле без захранване (сух контакт), NC, COM, NO за електромагнитни яла
Датчик за движение	да
Аудио запис	да
Видеозапис	да
Видео резолюция	2MP 1080P
Размери	125 х 56 х 21 мм
Вътрешно тяло	
Захранващо напрежение	12 - 15V DC
Консумация	макс. 200mA
Консумация в режим на готовност	30mA
Размер на екрана	7 инча
Резолюция на екрана	1024 х 600 пиксела
Съхраняване на записи	слот за micro SD карта (макс. 128Gb)
Образна памет	до 100 изображения
Мелодии	7 мелодии
Размери	207 х 144 х 23 мм

Ръководство за употреба

Общ	
WiFi честота	2,4 GHz
WiFl мощност на предаване	100mW
Поддържана камера за видеонаблюдение	720P, 480TVL, CVBS

#### Основните функции

- Управление на две врати (две ключалки).
- Свързване на 4 монитора, 2 външни тела и 2 камери за видеонаблюдение.
- Двупосочно аудио (вграден високоговорител и микрофон).
- Запис на видео/аудио и снимки на micro SD карта (макс. 128Gb)
- Функция за детекция на движение
- Управление от приложението Tuya Smart
- 3 режима на работа: у дома, далеч от дома, у дома през нощта.

### Основният интерфейс



- 1. Външен мониторинг: натиснете, за да видите изображенията, направени от външното тяло.
- 2. ССТV: щракнете, за да видите изображенията, заснети от камерата за видеонаблюдение (не е включена)
- 3. Интерком: натиснете, за да говорите с човека в другата стая, където е инсталиран вторичен монитор (вторичният монитор не

български

е включен)

- 4. Достъп до видео записи, записани на micro SD картата
- 5. Отключете ключалката
- 6. Избор на режим на работа: у дома (At Home), напускане на дома (Leave Home), вкъщи през нощта (DND).
- 7. Достъп до менюто с настройки
- 8. Wi-Fi състояние
- 9. Състояние на сензора (сензорът не е включен)
- 10. Състояние на микро SD картата

#### Monitor интерфейс



- 1. Превключете между врата 1 и врата 2.
- 2. Заснемане на изображение
- 3. Започнете записа
- 4. Приемане на обаждане
- 5. Отключете ключалката 1
- 6. Отключете ключалката 2
- 7. Обратно към основния интерфейс

# ССТV интерфейс



- 1. Превключване между камери за видеонаблюдение (макс. 2, не са включени)
- 2. Заснемане на изображение
- 3. Започнете записа
- 4. Обратно към основния интерфейс

#### Intercom интерфейс



- 1. Настройки на звука
- 2. Изберете вторичен монитор от стая 2.
- 3. Изберете вторичен монитор от стая 3.
- 4. Изберете вторичен монитор от стая 4.
- 5. Обадете се.
- 6. Настройки на микрофона.

български

#### Интерфейс за записи



Изберете файла, който искате да възпроизведете. Натиснете иконата "bin", за да изтриете файла.

#### Избор на режим



- At Home изберете този режим, когато сте у дома. Когато някой натисне бутона за повикване на външното тяло, мелодията за повикване се чува във вътрешното тяло. Ако не отговорите на обаждането в продължение на 30 секунди, на външното тяло ще се чуе съобщение с молба към посетителя да остави съобщение. Видеозаписът започва веднага.
- Leave Home изберете този режим, когато не сте у дома. Когато някой натисне бутона за повикване, на външното тяло ще се чуе съобщение, което моли посетителя да остави съобщение. Видеозаписът започва веднага.
- 3. DND изберете този режим през нощта, когато спите. Мелодията е изключена.

Ръководство за употреба

# Интерфейс за настройки



Настройки за запис, WiFi настройки, настройки на силата на звука, настройки на микро SD карта, настройки на дисплея, настройки за сигурност и др.

#### The rear panel



- 1. Слот за микро SD карта
- 2. Панел за свързване

# Дистанционно управление от приложението Tuya Smart

Изтеглете приложението Tuya Smart от Google Store или App Store или сканирайте QR кода:



- Създайте акаунт и влезте.
- На телефона активирайте функцията Bluetooth и местоположение.
- В приложението натиснете бутона "Добавяне на устройство".
- Приложението веднага ще сканира и идентифицира вашето устройство. Натиснете бутона "Добави".
- Изчакайте устройството да бъде добавено към приложението и натиснете бутона "Готово" след съобщението "Добавено успешно".
- Вече можете да управлявате дистанционно видеодомофона.
  Отговорете на обаждания, отключете ключалката, започнете да записвате и правете заснемания, споделяйте устройството и т.н.



Ръководство за употреба

български



#### Схема на свързване



1. Електрическа брава

2. Основен монитор

3. Вторичен монитор

Проводниците

С. Жълто - V+

4. Следващият вторичен монитор

Важна забележка:

PNI SafeHome PT750 включва един монитор и една камера (външно тяло). Камери за видеонаблюдение, брави и аларми/сензори не са включени, те трябва да бъдат закупени отделно.

Видеодомофонът поддържа свързване на 720Р, 480TVL и CVBS камери за наблюдение.

Схема на свързване на външното тяло



- 2. VCC (жълт проводник)
- 3. GND (син проводник)
- 4. АУДИО (червен проводник)
- 5. NO
- 6. COM
- 7. NC

български

#### 5. Външно тяло

- 6. Външно тяло
- 7. Електрическа брава
- 8. Електрическа брава
  - Ι. Червено - Аудио
  - J. Син - GND
  - К. Жълто V+
  - L. Бяло Видео

5 6 CN2 4 1 3 CN1

Ръководство за употреба



- А. Червено аларма Е. Червено - видео B. Cин - GND
  - F. Синьо Данни
  - G. Жълто GND
- D. Бяло Видео Н. Бяло - Аудио

CN1: свързване към вътрешното тяло (монитор) CN2: свържете се към ключалката. VR1: регулирайте силата на звука.

#### Препоръчителни типове кабели

За да свържете външни устройства, използвайте препоръчаните подолу видове кабели. Качеството на кабела влияе върху разстоянието за пренос на видео и глас.

1. Нормален 4С изолиран и неизолиран кабел:

Разстояние ≤ 30m (RVV4\*0.5mm2) Разстояние ≤ 50m (RVV4\*0.75mm2) Разстояние ≤ 70m (RVV4\*1.0mm2) Разстояние ≤ 1000m (RVV4\*1.5mm2)



2. Неизолиран мрежов кабел категория 5 (не се препоръчва). Разстояние ≤ 50m:



6. Изолиран мрежов кабел категория 6. Разстояние ≤ 100м.

# Technische Spezifikationen

Außengerät	
Versorgungsspannung	12 - 15 V Gleichstrom
Verbrauch	max. 200mA
Standby-Verbrauch	30mA
Kamerasensor	1/4 CMOS, 2MP 1080P
Linse	3,6 mm
Sichtwinkel	120°
Nachtsichtbarkeit	6 LEDs
Schutzgrad	IP65
Relais	Nicht erregtes Relais (Trockenkontakt), NC, COM, NO für elektromagnetisches Yala
Bewegungserkennung	Ja
Audio Aufnahme	Ja
Videoaufnahme	Ja
Video Auflösung	2MP 1080P
Maße	125 x 56 x 21 mm
Innengerät	
Versorgungsspannung	12 - 15 V Gleichstrom
Verbrauch	max. 200mA
Standby-Verbrauch	30mA
Bildschirmdimension	7 Zoll
Bildschirmauflösung	1024 x 600 Pixel
Speicherung von Aufnahmen	Micro-SD-Kartensteckplatz (max. 128 GB)
Bildspeicher	bis zu 100 Bilder
Klingeltöne	7 Klingeltöne
Maße	207 x 144 x 23 mm
Allgemein	
WLAN-Frequenz	2,4 GHz
WLAN- Übertragungsleistung	100 mW

Deutsch

# Haupteigenschaften

- Steuerung von zwei Türen (zwei Schlösser).
- Anschluss von 4 Monitoren, 2 Außengeräten und 2 CCTV-Überwachungskameras.
- Zwei-Wege-Audio (eingebauter Lautsprecher und Mikrofon).
- Video-/Audio- und Fotoaufzeichnung auf Micro-SD-Karte (max. 128 GB)
- Bewegungserkennungsfunktion
- Steuerung über die Tuya Smart-Anwendung
- 3 Betriebsmodi: zu Hause, unterwegs, nachts zu Hause.



# Die Hauptschnittstelle

- 1. Außenüberwachung: Drücken Sie diese Taste, um die vom Außengerät aufgenommenen Bilder anzuzeigen.
- 2. CCTV: Klicken Sie hier, um die von der CCTV-Kamera aufgenommenen Bilder anzuzeigen (nicht im Lieferumfang enthalten).
- 3. Gegensprechanlage: Drücken Sie diese Taste, um mit der Person im anderen Raum zu sprechen, in dem ein sekundärer Monitor installiert ist (der sekundäre Monitor ist nicht im Lieferumfang enthalten).
- 4. Greifen Sie auf Videoaufzeichnungen zu, die auf der Micro-SD-Karte gespeichert sind
- 5. Entriegeln Sie das Schloss
- 6. Auswahl der Betriebsart: zu Hause (At Home), das Haus verlassen (Leave Home), nachts zu Hause (DND).
- 7. Rufen Sie das Einstellungsmenü auf
- 8. WLAN-Status

Benutzerhandbuch

- 9. Sensorstatus (Sensor nicht im Lieferumfang enthalten)
- 10. Status der Micro-SD-Karte

# Monitorschnittstelle



- 1. Wechseln Sie zwischen Tür 1 und Tür 2.
- 2. Bilderfassung
- 3. Starte die Aufnahme
- 4. Anrufübernahme
- 5. Entriegeln Sie das Schloss 1
- 6. Entriegeln Sie das Schloss 2
- 7. Zurück zur Hauptoberfläche

# CCTV-Schnittstelle



1. Wechseln Sie zwischen CCTV-Kameras (max. 2, nicht im Lieferumfang

enthalten)

- 2. Bilderfassung
- 3. Starte die Aufnahme
- 4. Zurück zur Hauptoberfläche

## Intercom-Schnittstelle



- 1. Lautstärkeeinstellungen
- 2. Wählen Sie den sekundären Monitor aus Raum 2 aus.
- 3. Wählen Sie den sekundären Monitor aus Raum 3 aus.
- 4. Wählen Sie den sekundären Monitor aus Raum 4 aus.
- 5. Anruf.
- 6. Mikrofoneinstellungen.

# Aufnahmeschnittstelle



Wählen Sie die Datei aus, die Sie abspielen möchten. Drücken Sie auf das "Papierkorb"-Symbol, um die Datei zu löschen.

# Modusauswahl



- At Home Wählen Sie diesen Modus, wenn Sie zu Hause sind. Wenn jemand die Ruftaste des Außengeräts drückt, ertönt der Rufton im Innengerät. Wenn Sie den Anruf 30 Sekunden lang nicht entgegennehmen, ertönt eine Nachricht auf der Außeneinheit, die den Besucher auffordert, eine Nachricht zu hinterlassen. Die Videoaufzeichnung startet sofort.
- Leave Home Wählen Sie diesen Modus, wenn Sie nicht zu Hause sind. Wenn jemand die Ruftaste drückt, ertönt auf der Außeneinheit eine Nachricht, die den Besucher auffordert, eine Nachricht zu hinterlassen. Die Videoaufzeichnung startet sofort.
- 3. DND Wählen Sie diesen Modus nachts, wenn Sie schlafen. Der Klingelton ist stummgeschaltet.

# Einstellungsoberfläche



Aufnahmeeinstellungen, WLAN-Einstellungen, Lautstärkeeinstellungen, Micro-SD-Karteneinstellungen, Anzeigeeinstellungen, Sicherheitseinstellungen usw.

# Die Rückseite



- 1. Micro-SD-Kartensteckplatz
- 2. Anschlussfeld

# Fernbedienung über die Tuya Smart-Anwendung

Laden Sie die Tuya Smart-Anwendung aus dem Google Store oder App Store herunter oder scannen Sie den QR-Code:



- Erstellen Sie ein Konto und melden Sie sich an.
- Aktivieren Sie am Telefon die Bluetooth- und Standortfunktion.
- Klicken Sie in der Anwendung auf die Schaltfläche "Gerät hinzufügen".
- Die Anwendung scannt und identifiziert Ihr Gerät sofort. Klicken Sie auf die Schaltfläche "Hinzufügen".
- Warten Sie, bis das Gerät zur Anwendung hinzugefügt wurde, und klicken Sie nach der Meldung "Erfolgreich hinzugefügt" auf die Schaltfläche "Fertig".
- Jetzt können Sie die Video-Türsprechanlage aus der Ferne steuern. Beantworten Sie Anrufe, entsperren Sie die Sperre, starten Sie die Aufnahme und machen Sie Aufnahmen, teilen Sie das Gerät usw.

Benutzerhandbuch

Deutsch





#### Deutsch

#### Benutzerhandbuch

# Schaltplan



- 1. Elektrisches Schloss
- 2. Hauptmonitor
- 3. Sekundärer Monitor
- Der nächste sekundäre 8 Monitor

# Die Drähte

A. Rot - AlarmE. Rot - VideoI. Rot - AudioB. Blau - MasseF. Blau - DatenJ. Blau - MasseC. Gelb - V+G. Gelb - MasseK. Gelb - V+D. Weiß - VideoH. Weiß - AudioL. Weiß - Video

#### Wichtiger Hinweis:

PNI SafeHome PT750 umfasst einen einzelnen Monitor und eine einzelne Kamera (Außeneinheit). CCTV-Kameras, Schlösser und Alarme/Sensoren sind nicht im Lieferumfang enthalten und müssen separat erworben werden. Die Video-Türsprechanlage unterstützt den Anschluss von 720P-, 480TVLund CVBS-Überwachungskameras.

# Anschlussplan der Außeneinheit



- 1. Video (weißes Kabel)
- 2. VCC (gelbes Kabel)
- 3. GND (blaues Kabel)
- 4. AUDIO (rotes Kabel)
- 5. NO
- 6. COM
- 7. NC

Deutsch

- 6. Außengerät
- 7. Elektrisches Schloss
- sekundäre 8. Elektrisches Schloss

CN1: Anschluss an das Innengerät (Monitor) CN2: Mit dem Schloss verbinden. VR1: Lautstärke anpassen.

# Empfohlene Kabeltypen

Um externe Geräte anzuschließen, verwenden Sie die unten empfohlenen Kabeltypen. Die Qualität des Kabels beeinflusst die Video- und Sprachübertragungsentfernung.

1. Normales 4C isoliertes und nicht isoliertes Kabel:

Distanz ≤ 30m (RVV4\*0.5mm2) Distanz ≤ 70m (RVV4\*1.0mm2) Distanz ≤ 50m (RVV4\*0.75mm2) Distanz ≤ 1000m (RVV4\*1.5mm2)



2. Nicht isoliertes Netzwerkkabel der Kategorie 5 (nicht empfohlen). Entfernung ≤ 50m:



6. Isoliertes Netzwerkkabel der Kategorie 6. Entfernung ≤ 100m.

# Especificaciones técnicas

Unidad exterior	
Tensión de alimentación	12 - 15 VCC
Consumo	máx. 200mA
Consumo en espera	30mA
Sensor de cámara	1/4 CMOS, 2MP 1080P
Lente	3,6 milímetros
Ángulo de visibilidad	120°
Visibilidad nocturna	6 LED
Grado de protección	IP65
Relé	Relé no energizado (contacto seco), NC, COM, NO para yala electromagnética
Detección de movimiento	Sí
Grabación de audio	Sí
Grabación de vídeo	Sí
Resolución de video	2MP 1080P
Dimensiones	125x56x21mm
Unidad interior	
Tensión de alimentación	12 - 15 VCC
Consumo	máx. 200mA
Consumo en espera	30mA
Dimensión de la pantalla	7 pulgadas
Resolución de la pantalla	1024 x 600 píxeles
Almacenamiento de grabaciones	Ranura para tarjeta micro SD (máx. 128 Gb)
Memoria de imagen	hasta 100 imágenes
Tonos de llamada	7 tonos de llamada
Dimensiones	207x144x23mm
General	
frecuencia wifi	2,4 GHz
Potencia de transmisión WiFi	100mW

# Principales características

- Control de dos puertas (dos cerraduras).
- Conexión de 4 monitores, 2 unidades exteriores y 2 cámaras de vigilancia CCTV.
- Audio bidireccional (altavoz y micrófono integrados).
- Grabación de vídeo/audio y fotografía en tarjeta micro SD (máx. 128Gb)
- Función de detección de movimiento
- Control desde la aplicación Tuya Smart
- 3 modos de funcionamiento: en casa, fuera de casa, en casa de noche.

# 8 9 10 7 23:24 Nov 26:2021 Weekinsday More Crv Weekinsday More Crv Weekinsday 1 2 3 4 5 6

# La interfaz principal

- Monitoreo exterior: presione para ver las imágenes tomadas por la unidad exterior.
- 2. CCTV: haga clic para ver las imágenes capturadas por la cámara CCTV (no incluida)
- Intercomunicador: presione para hablar con la persona en la otra habitación donde está instalado un monitor secundario (el monitor secundario no está incluido)
- 4. Accede a grabaciones de vídeo guardadas en la tarjeta micro SD
- 5. desbloquear la cerradura
- 6. Selección del modo de funcionamiento: en casa (At Home), salir de casa (Leave Home), casa de noche (DND).
- 7. Accede al menú de configuración
- 8. Estado de wifi
- 9. Estado del sensor (sensor no incluido)

Manual de usuario

Español

10. Estado de la tarjeta micro SD

### Interfaz de monitor



- 1. Cambie entre la puerta 1 y la puerta 2.
- 2. Captura de imagen
- 3. Empezar a grabar
- 4. Captura de llamada
- 5. Desbloquear la cerradura 1
- 6. Desbloquear la cerradura 2
- 7. Volver a la interfaz principal

# Interfaz CCTV



- 1. Cambiar entre cámaras CCTV (máximo 2, no incluidas)
- 2. Captura de imagen

Español
- 3. Empezar a grabar
- 4. Volver a la interfaz principal

#### Interfaz de intercomunicación



- 1. Configuraciones de volumen
- 2. Seleccione el monitor secundario de la habitación 2.
- 3. Seleccione el monitor secundario de la sala 3.
- 4. Seleccione el monitor secundario de la habitación 4.
- 5. Llamar.
- 6. Configuración del micrófono.

# Interfaz de grabaciones



Seleccione el archivo que desea reproducir. Presione el ícono "bin" para eliminar el archivo.

## Selección de modo



- At Home Selecciona este modo cuando estés en casa. Cuando alguien presiona el botón de llamada de la unidad exterior, el tono de llamada se escucha en la unidad interior. Si no responde la llamada durante 30 segundos, se escuchará un mensaje en la unidad exterior solicitando al visitante que deje un mensaje. La grabación de vídeo comienza inmediatamente..
- Leave Home Selecciona este modo cuando no estés en casa. Cuando alguien presiona el botón de llamada, se escuchará un mensaje en la unidad exterior solicitando al visitante que deje un mensaje. La grabación de vídeo comienza inmediatamente.
- 3. DND Seleccione este modo por la noche cuando duerma. El tono de llamada está silenciado..



# Interfaz de configuración

Configuración de grabación, configuración de WiFi, configuración de volumen, configuración de tarjeta micro SD, configuración de pantalla, configuración de seguridad, etc.. Español 38 Manual de usuario

# El panel trasero



- 1. Ranura para tarjeta micro SD
- 2. Panel de conexión

## Control remoto desde la aplicación Tuya Smart

Descarga la aplicación Tuya Smart desde Google Store o App Store o escanea el código QR:



- Crea una cuenta e inicia sesión.
- En el teléfono, active la función Bluetooth y Ubicación.
- En la aplicación, presione el botón "Agregar dispositivo".
- La aplicación escaneará e identificará inmediatamente su dispositivo. Presione el botón "Agregar".
- Espere a que el dispositivo se agregue a la aplicación y presione el botón "Listo" después del mensaje "Agregado exitosamente".
- Ahora puedes controlar el videoportero de forma remota. Responder llamadas, desbloquear el bloqueo, empezar a grabar y realizar capturas, compartir el dispositivo, etc.





#### Español

#### Manual de usuario

## Diagrama de conexión



- 3. Cerradura electrica
- 4. Monitor principal
- 5. Monitor secundario
- 6. El próximo monitor secundario
- Los cables
- A. Rojo Alarma

D. Blanco - Vídeo

- B. Azul-tierra C. Amarillo - V+
- E. Rojo Vídeo

- H. Blanco Audio

**Nota IMPORTANTE:** 

PNI SafeHome PT750 incluye un solo monitor y una sola cámara (unidad exterior). Las cámaras CCTV, cerraduras y alarmas/sensores no están incluidas, deben adquirirse por separado.

El videoportero admite la conexión de cámaras de vigilancia 720P, 480TVL y CVBS.

Diagrama de conexión de la unidad exterior



- 2. VCC (cable amarillo)
- 3. GND (cable azul)
- 4. AUDIO (cable rojo)
- 5. NO
- 6. COM
- 7. NC

Español



- F. Azul Datos
- G. Amarillo TIERRA
- K. Amarillo V+

I. Rojo - Audio

J. Azul-tierra

L. Blanco - Vídeo

- 7. Unidad exterior
- 8. Unidad exterior
- 9. Cerradura electrica
- 10. Cerradura electrica

CN1: conectar a la unidad interior (monitor) CN2: conectar a la cerradura. VR1: ajusta el volumen

## Tipos de cables recomendados

Para conectar dispositivos externos, utilice los tipos de cables recomendados a continuación. La calidad del cable influye en la distancia de transferencia de vídeo y voz.

1. Cable normal con y sin aislamiento 4C:

Distancia ≤ 30m (RVV4\*0.5mm2) Distancia ≤ 70m (RVV4\*1.0mm2) Distancia ≤ 50m (RVV4\*0.75mm2) Distancia ≤ 1000m (RVV4\*1.5mm2)



2. Cable de red sin aislamiento categoría 5 (no recomendado). Distancia ≤ 50m:



6. Cable de red aislado de categoría 6. Distancia ≤ 100 m.

# Spécifications techniques

Unité extérieure	
Tension d'alimentation	12 - 15 V CC
Consommation	maximum. 200mA
Consommation en veille	30mA
Capteur de caméra	1/4 CMOS, 2MP 1080P
Lentille	3,6 mm
Angle de visibilité	120°
Visibilité nocturne	6 LED
Degré de protection	IP65
Relais	Relais non alimenté (contact sec), NC, COM, NO pour yala électromagnétique
Détection de mouvement	Oui
Enregistrement audio	Oui
Enregistrement video	Oui
Résolution vidéo	2MP 1080P
Dimensions	125x56x21mm
Unité intérieure	
Tension d'alimentation	12 - 15 V CC
Consommation	maximum. 200mA
Consommation en veille	30mA
Dimension de l'écran	7 pouces
Résolution d'écran	1024х600рх
Stockage des enregistrements	Emplacement pour carte micro SD (max. 128 Go)
Mémoire d'images	jusqu'à 100 images
Sonneries	7 sonneries
Dimensions	207x144x23mm
Général	
Fréquence Wi-Fi	2,4 GHz
Puissance de transmission WiFi	100mW

# Caractéristiques principales

- Contrôle de deux portes (deux serrures).
- Connexion de 4 moniteurs, 2 unités extérieures et 2 caméras de surveillance CCTV.
- Audio bidirectionnel (haut-parleur et microphone intégrés).
- Enregistrement vidéo/audio et photo sur carte micro SD (max. 128 Go)
- Fonction de détection de mouvement
- Contrôle depuis l'application Tuya Smart
- 3 modes de fonctionnement : à la maison, hors de la maison, à la maison la nuit.

# L'interface principale



- 1. Surveillance extérieure : appuyez pour voir les images prises par l'unité extérieure.
- 2. CCTV : cliquez pour voir les images capturées par la caméra CCTV (non incluse)
- 3. Interphone : appuyez pour parler à la personne dans l'autre pièce où est installé un moniteur secondaire (le moniteur secondaire n'est pas inclus)
- 4. Accédez aux enregistrements vidéo enregistrés sur la carte micro SD
- 5. Déverrouillez la serrure
- 6. Sélection du mode de fonctionnement : à la maison (At Home), à la maison (Leave Home), à la maison la nuit (DND).
- 7. Accéder au menu des paramètres
- 8. État du Wi-Fi
- 9. État du capteur (capteur non inclus)
- 10. État de la carte Micro SD

Manuel d'utilisation

Français

#### Interface du moniteur



- 1. Basculez entre la porte 1 et la porte 2.
- 2. Capture d'image
- 3. Commencer l'enregistrement
- 4. Appel décroché
- 5. Déverrouillez la serrure 1
- 6. Déverrouillez la serrure 2
- 7. Retour à l'interface principale

#### Interface de vidéosurveillance



- 1. Basculer entre les caméras de vidéosurveillance (max 2, non incluses)
- 2. Capture d'image
- 3. Commencer l'enregistrement
- 4. Retour à l'interface principale

Français

Manuel d'utilisation

#### Interface Intercom



- 1. Paramètres de volume
- 2. Sélectionnez le moniteur secondaire de la salle 2.
- 3. Sélectionnez le moniteur secondaire de la salle 3.
- 4. Sélectionnez le moniteur secondaire de la salle 4.
- 5. Appel.
- 6. Paramètres du microphone.

#### Interface des enregistrements



Sélectionnez le fichier que vous souhaitez lire.

Appuyez sur l'icône « corbeille » pour supprimer le fichier.

### Sélection de mode



- At Home sélectionnez ce mode lorsque vous êtes à la maison. Lorsque quelqu'un appuie sur le bouton d'appel de l'unité extérieure, la sonnerie d'appel est entendue dans l'unité intérieure. Si vous ne répondez pas à l'appel pendant 30 secondes, un message sera entendu sur l'unité extérieure demandant au visiteur de laisser un message. L'enregistrement vidéo démarre immédiatement.
- Leave Home sélectionnez ce mode lorsque vous n'êtes pas chez vous. Lorsque quelqu'un appuie sur le bouton d'appel, un message sera entendu sur l'unité extérieure demandant au visiteur de laisser un message. L'enregistrement vidéo démarre immédiatement.
- 3. DND sélectionnez ce mode la nuit lorsque vous dormez. La sonnerie est coupée.

#### Interface des paramètres



Paramètres d'enregistrement, paramètres WiFi, paramètres de volume, paramètres de la carte micro SD, paramètres d'affichage, paramètres de sécurité, etc..

Français

# Le panneau arrière



- 1. Emplacement pour carte Micro SD
- 2. Panneau de connexion

## Contrôle à distance depuis l'application Tuya Smart

Téléchargez l'application Tuya Smart depuis le Google Store ou l'App Store ou scannez le code QR:



- Créez un compte et connectez-vous.
- Sur le téléphone, activez la fonction Bluetooth et Localisation.
- Dans l'application, appuyez sur le bouton « Ajouter un appareil ».
- L'application analysera et identifiera immédiatement votre appareil. Appuyez sur le bouton « Ajouter ».
- Attendez que l'appareil soit ajouté à l'application et appuyez sur le bouton « Terminé » après le message « Ajouté avec succès ».
- Vous pouvez désormais contrôler le visiophone à distance. Répondez aux appels, déverrouillez le verrou, démarrez l'enregistrement et effectuez des captures, partagez l'appareil, etc





#### Français

50

#### Manuel d'utilisation

## Diagramme de connexion



- 3. Serrure électrique
- 4. Moniteur principal
- 5. Moniteur secondaire
- 6. Le prochain moniteur secondaire
- 7. Unité extérieure
- 8. Unité extérieure
- 9. Serrure électrique
- 10. Serrure électrique

## Les fils

- A. Rouge Alarme
- B. Bleu GND
- C. Jaune V+
- D. Blanc Vidéo
- E. Rouge Vidéo
- F. Bleu Données G. Jaune - GND
- H. Blanc Audio
- I. Rouge Audio
- J. Bleu GND
- K. Jaune V+
- L. Blanc Vidéo

#### Note importante:

PNI SafeHome PT750 comprend un seul moniteur et une seule caméra (unité extérieure). Les caméras de vidéosurveillance, les serrures et les alarmes/ capteurs ne sont pas inclus, ils doivent être achetés séparément.

Le visiophone prend en charge la connexion de caméras de surveillance 720P, 480TVL et CVBS.

#### Schéma de connexion de l'unité extérieure



- 1. Vidéo (fil blanc)
- 2. VCC (fil jaune)
- 3. GND (fil bleu)
- 4. AUDIO (fil rouge)
- 5. NO
- 6. COM
- 7. NC

Français

CN1 : connexion à l'unité intérieure (moniteur) CN2 : connectez-vous à la serrure. VR1 : régler le volume.

# Types de câbles recommandés

Pour connecter des périphériques externes, utilisez les types de câbles recommandés ci-dessous. La qualité du câble influence la distance de transfert vidéo et voix.

1. Câble normal isolé et non isolé 4C:

Distance  $\leq$  30m (RVV4\*0.5mm2) Distance  $\leq$  70m (RVV4\*1.0mm2) Distance ≤ 50m (RVV4\*0.75mm2) Distance ≤ 1000m (RVV4\*1.5mm2)



2. Câble réseau non isolé catégorie 5 (non recommandé). Distance ≤ 50 m:



6. Câble réseau isolé de catégorie 6. Distance ≤ 100m.

# Műszaki adatok

Kültéri egység	
Tápfeszültség	12-15V DC
Fogyasztás	max. 200mA
Készenléti fogyasztás	30mA
Kamera szenzor	1/4 CMOS, 2MP 1080P
Lencse	3,6 mm
Láthatósági szög	120°
Éjszakai láthatóság	6 LED
Védelmi fokozat	IP65
Relé	Nem feszültség alatt álló relé (száraz érintkező), NC, COM, NO elektromágneses yala-hoz
Mozgásérzékelés	lgen
Hangfelvétel	lgen
Videó felvétel	lgen
Videó felbontás	2MP 1080P
Méretek	125 x 56 x 21 mm
Beltéri egység	
Tápfeszültség	12-15V DC
Fogyasztás	max. 200mA
Készenléti fogyasztás	30mA
Képernyő mérete	7 hüvelyk
Képernyőfelbontás	1024 x 600 képpont
Felvételek tárolása	micro SD kártyanyílás (max. 128 Gb)
Képmemória	akár 100 kép
Csengőhangok	7 csengőhang
Méretek	207 x 144 x 23 mm
Tábornok	
WiFi frekvencia	2,4 GHz
WiFi átviteli teljesítmény	100mW

# Főbb jellemzői

- Két ajtó vezérlése (két zár).
- 4 monitor, 2 kültéri egység és 2 CCTV térfigyelő kamera csatlakoztatása.
- Kétirányú hang (beépített hangszóró és mikrofon).
- Videó/audió és fénykép rögzítése micro SD kártyára (max. 128Gb)
- Mozgásérzékelés funkció
- Vezérlés a Tuya Smart alkalmazásból
- 3 üzemmód: otthon, távol otthonról, otthon éjszaka.

# A fő felület



- 1. Kültéri megfigyelés: nyomja meg a kültéri egység által készített képek megtekintéséhez.
- 2. CCTV: kattintson a CCTV kamera által rögzített képek megtekintéséhez (nem tartozék)
- 3. Intercom: nyomja meg, hogy beszéljen a másik szobában lévő személlyel, ahol másodlagos monitor van felszerelve (a másodlagos monitort nem tartalmazza)
- 4. Hozzáférés a micro SD kártyára mentett videofelvételekhez
- 5. Nyissa ki a zárat
- 6. Üzemmód kiválasztása: otthon (At Home), otthon elhagyása (Leave Home), otthonról éjszaka (DND).
- 7. Nyissa meg a beállítások menüt
- 8. Wi-Fi állapot
- 9. Érzékelő állapota (az érzékelőt nem tartalmazza)
- 10. Micro SD kártya állapota

Használati utasítás

Magyar

#### Monitor interfész



- 1. Váltás az 1. ajtó és a 2. ajtó között.
- 2. Képrögzítés
- 3. Felvétel megkezdése
- 4. Hívásfelvétel
- 5. Nyissa ki a zárat 1
- 6. Nyissa ki a zárat 2
- 7. Vissza a fő felületre

## CCTV interfész



- 1. Váltás a CCTV kamerák között (max 2, nem tartozék)
- 2. Képrögzítés
- 3. Felvétel megkezdése
- 4. Vissza a fő felületre

Magyar

#### Intercom interfész



- 1. Hangerő beállításai
- 2. Válassza ki a másodlagos monitort a 2-es szobából.
- 3. Válassza ki a másodlagos monitort a 3. helyiségből.
- 4. Válassza ki a másodlagos monitort a 4-es helyiségből.
- 5. Hívás.
- 6. Mikrofon beállítások.

#### Felvételi felület



Válassza ki a lejátszani kívánt fájlt. Nyomja meg a "bin" ikont a fájl törléséhez.

#### Módválasztás



- At Home válassza ezt a módot, ha otthon van. Amikor valaki megnyomja a kültéri egység hívógombját, a hívás csengőhangja hallható a beltéri egységben. Ha 30 másodpercig nem veszi fel a hívást, a kültéri egységen egy üzenet hallható, amely arra kéri a látogatót, hogy hagyjon üzenetet. A videofelvétel azonnal elindul.
- Leave Home válassza ezt a módot, ha nincs otthon. Amikor valaki megnyomja a hívógombot, a kültéri egységen egy üzenet hallható, amely arra kéri a látogatót, hogy hagyjon üzenetet. A videofelvétel azonnal elindul.
- 3. DND válassza ezt az üzemmódot éjszaka, amikor alszik. A csengőhang el van némítva.

## Beállítások felület



Felvételi beállítások, WiFi beállítások, hangerőbeállítások, micro SD kártya beállításai, megjelenítési beállítások, biztonsági beállítások stb.

# A hátsó panel



- 1. Micro SD kártya nyílás
- 2. Csatlakozó panel

#### Távirányító a Tuya Smart alkalmazásból

Töltse le a Tuya Smart alkalmazást a Google Store-ból vagy az App Store-ból, vagy olvassa be a QRkódot:



- Hozzon létre egy fiókot és jelentkezzen be.
- A telefonon aktiválja a Bluetooth és a hely funkciót.
- Az alkalmazásban nyomja meg az "Eszköz hozzáadása" gombot.
- Az alkalmazás azonnal megvizsgálja és azonosítja az eszközt. Nyomja meg a "Hozzáadás" gombot.
- Várja meg, amíg az eszköz hozzáadódik az alkalmazáshoz, majd nyomja meg a "Kész" gombot a "Sikeresen hozzáadva" üzenet után.
- Most már távolról is vezérelheti a videó kaputelefont. Fogadjon hívásokat, oldja fel a zárat, indítsa el a felvételt és készítsen felvételeket, ossza meg az eszközt stb





#### Magyar

60

#### Használati utasítás

## Csatlakozási diagram



- 1 Elektromos zár
- 2. Fő monitor
- 3. Másodlagos monitor
- 4. A következő másodlagos monitor
- 5. Kültéri egység
- 6. Kültéri egység
- Elektromos zár
- 8. Elektromos zár

### A vezetékek

- A. Piros Riasztás E. Piros - Videó B. Kék - GND F. Kék – adatok C. Sárga - V+
- D. Fehér Videó
- G. Sárga GND
- H. Fehér Audio
- I. Piros Audio
- Kék GND J.
- K. Sárga V+
- L. Fehér Videó

#### Fontos jegyzet:

A PNI SafeHome PT750 egyetlen monitort és egyetlen kamerát (kültéri egységet) tartalmaz. A CCTV kamerákat, zárakat és riasztókat/érzékelőket nem tartalmazza, azokat külön kell megvásárolni.

A videó kaputelefon támogatja a 720P, 480TVL és CVBS térfigyelő kamerák csatlakoztatását.

# Kültéri egység bekötési rajza



- 1. Videó (fehér vezeték)
- 2. VCC (sárga vezeték)
- 3. GND (kék vezeték)
- 4. AUDIO (piros vezeték)
- 5. NO
- 6. COM
- 7. NC

Magyar

CN1: csatlakoztassa a beltéri egységhez (monitorhoz) CN2: csatlakoztassa a zárhoz. VR1: állítsa be a hangerőt.

# Ajánlott kábeltípusok

Külső eszközök csatlakoztatásához használja az alábbiakban javasolt kábeltípusokat. A kábel minősége befolyásolja a videó- és hangátviteli távolságot.

1. Normál 4C szigetelt és nem szigetelt kábel:

Távolság ≤ 30m (RVV4\*0.5mm2) Távolság ≤ 70m (RVV4\*1.0mm2) Távolság ≤ 50m (RVV4\*0.75mm2) Távolság ≤ 1000m (RVV4\*1.5mm2)



2. Szigeteletlen hálózati kábel 5. kategória (nem ajánlott). Távolság ≤ 50 m:



6. 6. kategóriájú szigetelt hálózati kábel. Távolság ≤ 100 m.

# Specifiche tecniche

Unità esterna	
Tensione di alimentazione	12-15 V CC
Consumo	massimo 200 mA
Consumo in stand-by	30 mA
Sensore della fotocamera	1/4 CMOS, 2MP 1080P
Lente	3,6 mm
Angolo di visibilità	120°
Visibilità notturna	6 LED
Grado di protezione	IP65
Relè	Relè non eccitato (contatto pulito), NC, COM, NO per yala elettromagnetico
Rilevamento del movimento	SÌ
Registrazione audio	SÌ
Registrazione video	SÌ
Risoluzione video	2MP 1080P
Dimensioni	125×56×21 mm
Unità interna	
Tensione di alimentazione	12-15 V CC
Consumo	massimo 200 mA
Consumo in stand-by	30 mA
Dimensione dello schermo	7 pollici
Risoluzione dello schermo	1024 х 600рх
Archiviazione delle registrazioni	Slot per scheda micro SD (max. 128 GB)
Memoria dell'immagine	fino a 100 immagini
Suonerie	7 suonerie
Dimensioni	207×144×23 mm
Generale	
Frequenza Wi-Fi	2,4GHz
Potenza di trasmissione WiFi	100 mW
Telecamera CCTV supportata	720P, 480TVL, CVBS

# Caratteristiche principali

- Controllo di due porte (due serrature).
- Collegamento di 4 monitor, 2 unità esterne e 2 telecamere di sorveglianza TVCC.
- Audio bidirezionale (altoparlante e microfono integrati).
- Registrazione video/audio e foto su scheda micro ŠD (max. 128Gb)
- Funzione di rilevamento del movimento
- Controllo dall'applicazione Tuya Smart
- 3 modalità di funzionamento: a casa, fuori casa, a casa di notte.

# 7 23:24 Nov 26:2021 Weekhoady Prove December 2010 1 2 3 4 5 6

# L'interfaccia principale

- 1. Monitoraggio esterno: premere per vedere le immagini riprese dall'unità esterna.
- 2. CCTV: clicca per vedere le immagini catturate dalla telecamera CCTV (non inclusa)
- 3. Interfono: premi per parlare con la persona nell'altra stanza dove è installato un monitor secondario (il monitor secondario non è incluso)
- 4. Accedi alle registrazioni video salvate sulla scheda micro SD
- 5. Sblocca la serratura
- 6. Selezione della modalità operativa: a casa (At Home), fuori casa (Leave Home), a casa di notte (DND).
- 7. Accedi al menu delle impostazioni
- 8. Stato Wi-Fi
- 9. Stato del sensore (sensore non incluso)
- 10. Stato della scheda microSD

Manuale d'uso

Italiano

#### Monitorare l'interfaccia



- 1. Passa dalla porta 1 alla porta 2.
- 2. Acquisizione di immagini
- 3. Inizia a registrare
- 4. Rispondi alla chiamata
- 5. Sbloccare la serratura 1
- 6. Sbloccare la serratura 2
- 7. Torna all'interfaccia principale

## Interfaccia TVCC



- 1. Passa da una telecamera CCTV all'altra (max 2, non incluse)
- 2. Acquisizione di immagini
- 3. Inizia a registrare
- 4. Torna all'interfaccia principale

Italiano

## Interfaccia interfonica



- 1. Impostazioni del volume
- 2. Seleziona il monitor secondario dalla stanza 2.
- 3. Seleziona il monitor secondario dalla stanza 3.
- 4. Seleziona il monitor secondario dalla stanza 4.
- 5. Chiamata.
- 6. Impostazioni del microfono.

#### Interfaccia delle registrazioni



Seleziona il file che desideri riprodurre. Premere l'icona "cestino" per eliminare il file.

## Selezione della modalità



- At Home seleziona questa modalità quando sei a casa. Quando qualcuno preme il pulsante di chiamata dell'unità esterna, nell'unità interna si sente la suoneria di chiamata. Se non si risponde alla chiamata per 30 secondi, sul posto esterno si sentirà un messaggio che chiede al visitatore di lasciare un messaggio. La registrazione video inizia immediatamente.
- Leave Home seleziona questa modalità quando non sei a casa. Quando qualcuno preme il pulsante di chiamata, sull'unità esterna si sentirà un messaggio che chiede al visitatore di lasciare un messaggio. La registrazione video inizia immediatamente.
- 3. DND seleziona questa modalità di notte quando dormi. La suoneria è disattivata.



## Interfaccia delle impostazioni

Impostazioni di registrazione, impostazioni WiFi, impostazioni del volume, impostazioni della scheda micro SD, impostazioni dello schermo, impostazioni di sicurezza, ecc.

Italiano

# Il pannello posteriore



- 1. Slot per scheda microSD
- 2. Pannello di connessione

# Controllo remoto dall'applicazione Tuya Smart

Scarica l'applicazione Tuya Smart da Google Store o App Store o scansiona il codice QR:



- Crea un account e accedi.
- Sul telefono, attiva la funzione Bluetooth e Posizione.
- Nell'applicazione, premere il pulsante "Aggiungi dispositivo".
- L'applicazione scansionerà e identificherà immediatamente il tuo dispositivo. Premere il pulsante "Aggiungi".
- Attendi che il dispositivo venga aggiunto all'applicazione e premi il pulsante "Fine" dopo il messaggio "Aggiunto con successo".
- Ora puoi comandare il videocitofono da remoto. Rispondi alle chiamate, sblocca la serratura, avvia la registrazione ed effettua acquisizioni, condividi il dispositivo, ecc.





#### Italiano



#### Manuale d'uso

# Schema di collegamento



71

I fili

A. Rosso: allarme

1. Serratura elettrica

2. Monitor principale

3. Monitor secondario

4. Il prossimo monitor secondario

- B. Blu GND C. Giallo - V+
- D. Bianco Video
- E. Rosso Video
- F. Blu Dati
- G. Giallo GND
- H. Bianco Audio
- J. Blu GND K. Giallo - V+

I. Rosso: audio

L. Bianco - Video

#### Nota importante:

PNI SafeHome PT750 include un singolo monitor e una singola telecamera (unità esterna). Telecamere CCTV, serrature e allarmi/sensori non sono inclusi, devono essere acquistati separatamente.

Il videocitofono supporta il collegamento di telecamere di sorveglianza 720P, 480TVL e CVBS.

#### Schema di collegamento dell'unità esterna



- 1. Video (filo bianco)
- 2. VCC (filo giallo)
- 3. GND (filo blu)
- 4. AUDIO (filo rosso)
- 5. NO
- 6. COM
- 7. NC

Italiano

- 5. Unità esterna
- 6. Unità esterna
- 7. Serratura elettrica
- 8. Serratura elettrica
CN1: collegare all'unità interna (monitor) CN2: collegare alla serratura. VR1: regola il volume.

### Tipi di cavi consigliati

Per collegare dispositivi esterni, utilizzare i tipi di cavo consigliati di seguito. La qualità del cavo influenza la distanza di trasferimento video e vocale.

1. Cavo normale isolato e non isolato 4C:

Distanza ≤ 30m (RVV4\*0.5mm2) Distanza ≤ 70m (RVV4\*1.0mm2) Distanza ≤ 50m (RVV4\*0.75mm2) Distanza ≤ 1000m (RVV4\*1.5mm2)



2. Cavo di rete non isolato categoria 5 (non consigliato). Distanza ≤ 50 m:



6. Cavo di rete isolato di categoria 6. Distanza ≤ 100 m.

### Technische specificaties

Buitenunit					
Voedingsspanning	12 - 15 V gelijkstroom				
Consumptie	maximaal 200mA				
Stand-by verbruik	30mA				
Camerasensor	1/4 CMOS, 2MP 1080P				
Lens	3,6 mm				
Zichthoek	120°				
Nachtzicht	6 LED's				
Beschermingsgraad	IP65				
Relais	Niet-bekrachtigd relais (droog contact), NC, COM, NO voor elektromagnetische yala				
Bewegingsdetectie	Ja				
Geluidsopname	Ja				
Video-opname	Ja				
Video resolutie	2MP 1080P				
Dimensies	125 x 56 x 21 mm				
Binnenhuis unit					
Voedingsspanning	12 - 15 V gelijkstroom				
Consumptie	maximaal 200mA				
Stand-by verbruik	30mA				
Schermafmeting	7 inch				
Schermresolutie	1024х600рх				
Opnameopslag	micro SD-kaartsleuf (max. 128 Gb)				
Beeldgeheugen	maximaal 100 afbeeldingen				
Beltonen	7 beltonen				
Dimensies	207 x 144 x 23 mm				
Algemeen					
WiFi-frequentie	2,4 GHz				
WiFI-zendvermogen	100mW				

### Belangrijkste kenmerken

- Controle van twee deuren (twee sloten).
- Aansluiting van 4 monitoren, 2 buitenunits en 2 CCTV-bewakingscamera's.
- Tweewegaudio (ingebouwde luidspreker en microfoon).
- Video/audio en foto-opname op micro SD-kaart (max. 128Gb)
- Bewegingsdetectiefunctie
- Bediening vanuit de Tuya Smart-applicatie
- 3 bedrijfsmodi: thuis, buitenshuis, 's nachts thuis.

#### 7 23:24 Nov 26:2021 Wedfreddy Wedfreddy

#### De hoofdinterface

- 1. Buitenbewaking: druk hierop om de beelden te bekijken die door de buitenunit zijn gemaakt.
- 2. CCTV: klik om de beelden te zien die zijn vastgelegd door de CCTVcamera (niet inbegrepen)
- 3. Intercom: druk hierop om te praten met de persoon in de andere kamer waar een secundaire monitor is geïnstalleerd (de secundaire monitor is niet inbegrepen)
- 4. Krijg toegang tot video-opnamen die zijn opgeslagen op de micro SD-kaart
- 5. Ontgrendel het slot
- 6. Keuze van de bedrijfsmodus: thuis (At Home), van huis weg (Leave Home), 's nachts thuis (DND).
- 7. Toegang tot het instellingenmenu
- 8. Wi-Fi-status
- 9. Sensorstatus (sensor niet inbegrepen)
- 10. Status van de micro SD-kaart

Handleiding

Nederlands

#### Monitorinterface



- 1. Wissel tussen deur 1 en deur 2.
- 2. Beeldopname
- 3. Begin met opnemen
- 4. Oproep opnemen
- 5. Ontgrendel het slot 1
- 6. Ontgrendel het slot 2
- 7. Terug naar de hoofdinterface

#### **CCTV-interface**



- 1. Schakelen tussen CCTV-camera's (max 2, niet inbegrepen)
- 2. Beeldopname
- 3. Begin met opnemen
- 4. Terug naar de hoofdinterface

Nederlands

Handleiding

#### Intercom-interface



- 1. Volume-instellingen
- 2. Selecteer secundaire monitor uit kamer 2.
- 3. Selecteer secundaire monitor uit kamer 3.
- 4. Selecteer secundaire monitor uit kamer 4.
- 5. Telefoongesprek.
- 6. Microfoon instellingen.

### **Opname-interface**



Selecteer het bestand dat u wilt afspelen.

Druk op het "bin"-pictogram om het bestand te verwijderen.

#### Mode selectie



- At Home selecteer deze modus als u thuis bent. Wanneer iemand op de belknop van de buitenunit drukt, klinkt de beltoon in de binnenunit. Als u de oproep gedurende 30 seconden niet beantwoordt, klinkt er een bericht op de buitenunit waarin de bezoeker wordt gevraagd een bericht achter te laten. De video-opname start onmiddellijk.
- 2. Leave Home -selecteer deze modus als u niet thuis bent. Wanneer iemand op de belknop drukt, klinkt er een bericht op de buitenunit waarin de bezoeker wordt gevraagd een bericht achter te laten. De video-opname start onmiddellijk.
- 3. DND selecteer deze modus 's nachts als u slaapt. De beltoon is gedempt.



#### Instellingen-interface

Opname-instellingen, WiFi-instellingen, volume-instellingen, micro SDkaartinstellingen, weergave-instellingen, beveiligingsinstellingen, enz.

Nederlands

### Het achterpaneel



- 1. Micro SD-kaartsleuf
- 2. Aansluitpaneel

### Afstandsbediening vanuit de Tuya Smart-applicatie

Download de Tuya Smart-applicatie uit de Google Store of App Store of scan de QR-code:



- Maak een account aan en log in.
- Activeer op de telefoon de Bluetooth- en Locatiefunctie.
- Druk in de applicatie op de knop "Apparaat toevoegen".
- De applicatie scant en identificeert uw apparaat onmiddellijk. Druk op de knop "Toevoegen".
- Wacht tot het apparaat aan de applicatie is toegevoegd en druk op de knop "Gereed" na het bericht "Succesvol toegevoegd".
- Nu kunt u de videodeurtelefoon op afstand bedienen. Beantwoord oproepen, ontgrendel het slot, start de opname en maak opnames, deel het apparaat, enz.





#### Nederlands

80

#### Handleiding

### Verbindingsdiagram



1

Elektrisch slot

3. Secundaire monitor

4. De volgende secundaire monitor

2. Hoofdmonitor

De draden

# **Belangrijke notitie:**

A. Rood - Alarm

B. Blauw - GND C. Geel - V+

D. Wit - Video

PNI SafeHome PT750 bevat een enkele monitor en een enkele camera (buitenunit). CCTV-camera's, sloten en alarmen/sensoren zijn niet inbegrepen, deze moeten afzonderlijk worden aangeschaft.

E. Rood - Video

G. Geel - GND

H. Wit - Audio

F. Blauw - Gegevens

De videodeurtelefoon ondersteunt de aansluiting van 720P-, 480TVL- en CVBS-bewakingscamera's.

#### Aansluitschema buitenunit



- 2. VCC (gele draad)
- 3. GND (blauwe draad)
- 4. AUDIO (rode draad)
- 5. NO
- 6. COM
- 7. NC

Nederlands

- 5. Buitenunit
- 6. Buitenunit
- 7. **Flektrisch** slot
- 8. Elektrisch slot
  - I. Rood Audio
    - J. Blauw GND
  - K. Geel V+
  - L. Wit Video

+ 🗐 🌒 -





CN1: aansluiten op de binnenunit (monitor) CN2: verbinden met het slot. VR1: pas het volume aan.

### Aanbevolen kabeltypes

Om externe apparaten aan te sluiten, gebruikt u de hieronder aanbevolen kabeltypes. De kwaliteit van de kabel beïnvloedt de afstand voor video- en spraakoverdracht.

1. Normale 4C geïsoleerde en niet-geïsoleerde kabel:

Afstand ≤ 30m (RVV4\*0.5mm2) Afstand ≤ 70m (RVV4\*1.0mm2) Afstand  $\leq$  50m (RVV4\*0.75mm2) Afstand  $\leq$  1000m (RVV4\*1.5mm2)



2. Ongeïsoleerde netwerkkabel categorie 5 (niet aanbevolen). Afstand ≤ 50m:



6. Categorie 6 geïsoleerde netwerkkabel. Afstand ≤ 100m.

## Specyfikacja techniczna

Jednostka zewnętrzna	12–15 V prądu stałego			
Napięcie zasilania	maks. 200mA			
Konsumpcja	30 mA			
Zużycie w trybie gotowości	1/4 CMOS, 2 MP 1080P			
Czujnik aparatu	3,6 mm			
Obiektyw	120°			
Kąt widoczności	6 diod LED			
Widoczność w nocy	IP65			
Stopień ochrony	Przekaźnik bez zasilania (styk bezpotencjałowy), NC, COM, NO dla elektromagnetycznego Yala			
Przekaźnik	Tak			
Detekcja ruchu	Tak			
Nagrywanie dźwięku	Tak			
Nagrywanie wideo	2MP 1080p			
Rozdzielczość wideo	125 x 56 x 21 mm			
Wymiary				
Urządzenie wewnętrzne	12–15 V prądu stałego			
Napięcie zasilania	maks. 200mA			
Konsumpcja	30 mA			
Zużycie w trybie gotowości	7 cali			
Wymiar ekranu	1024 x 600 pikseli			
Rozdzielczość ekranu	Slot na kartę micro SD (maks. 128Gb)			
Przechowywanie nagrań	do 100 zdjęć			
Pamięć obrazu	7 dzwonków			
Dzwonki	207 x 144 x 23 mm			
Wymiary				
Ogólny	2,4 GHz			
Częstotliwość Wi-Fi	100mW			
Moc transmisji Wi-Fi	720P, 480TVL, CVBS			

### Główne cechy

- Sterowanie dwojgiem drzwi (dwa zamki).
- Podłączenie 4 monitorów, 2 jednostek zewnętrznych i 2 kamer CCTV.
- Dwukierunkowe audio (wbudowany głośnik i mikrofon).
- Nagrywanie wideo/audio i zdjęć na karcie micro SD (maks. 128 Gb)
- Funkcja wykrywania ruchu
- Sterowanie z aplikacji Tuya Smart
- 3 tryby pracy: w domu, poza domem, w domu w nocy.

### Główny interfejs



- 1. Monitoring zewnętrzny: naciśnij, aby zobaczyć obrazy wykonane przez jednostkę zewnętrzną.
- CCTV: kliknij, aby zobaczyć obrazy zarejestrowane przez kamerę CCTV (brak w zestawie)
- 3. Domofon: naciśnij, aby porozmawiać z osobą w drugim pokoju, w którym zainstalowany jest dodatkowy monitor (monitor dodatkowy nie jest dołączony)
- 4. Uzyskaj dostęp do nagrań wideo zapisanych na karcie micro SD
- 5. Odblokuj zamek
- 6. Wybór trybu pracy: w domu (At Home), poza domem (Leave Home), w domu nocą (DND).
- 7. Uzyskaj dostęp do menu ustawień
- 8. Stan Wi-Fi
- 9. Stan czujnika (czujnik nie jest dołączony)
- 10. Stan karty micro SD

Instrukcja obsługi

### Interfejs monitora



- 1. Przełączaj pomiędzy drzwiami 1 i drzwiami 2.
- 2. Przechwytywania obrazu
- 3. Rozpocznij nagrywanie
- 4. Wezwać podwózkę
- 5. Odblokuj zamek 1
- 6. Odblokuj zamek 2
- 7. Powrót do głównego interfejsu

### Interfejs CCTV



- 1. Przełączanie między kamerami CCTV (maks. 2, brak w zestawie)
- 2. Przechwytywania obrazu
- 3. Rozpocznij nagrywanie
- 4. Powrót do głównego interfejsu

Polski

Instrukcja obsługi

### Interfejs domofonowy



- 1. Ustawienia głośności
- 2. Wybierz dodatkowy monitor z pokoju 2.
- 3. Wybierz dodatkowy monitor z pokoju 3.
- 4. Wybierz dodatkowy monitor z pokoju 4.
- 5. Dzwonić.
- 6. Ustawienia mikrofonu.

### Interfejs nagrań



Wybierz plik, który chcesz odtworzyć. Naciśnij ikonę "kosza", aby usunąć plik.

### Wybór trybu

	23:24 Nov.26.2021 Wednesde	y		(ŀ		Dormancy	<u>ි</u> At home
OY S Monitor CCTV	المعالم المعالم Intercom PlayBack	Unlock	Leave home	€**	×		

- At Home wybierz ten tryb, gdy jesteś w domu. Kiedy ktoś naciśnie przycisk wywołania na jednostce zewnętrznej, w jednostce wewnętrznej rozlegnie się sygnał wywołania. Jeśli nie odbierzesz połączenia przez 30 sekund, na jednostce zewnętrznej usłyszysz komunikat z prośbą do gościa o pozostawienie wiadomości. Nagrywanie wideo rozpoczyna się natychmiast.
- Leave Home wybierz ten tryb, gdy nie ma Cię w domu. Gdy ktoś naciśnie przycisk wywołania, na jednostce zewnętrznej rozlegnie się komunikat z prośbą do gościa o pozostawienie wiadomości. Nagrywanie wideo rozpoczyna się natychmiast.
- 3. DND wybierz ten tryb w nocy, kiedy śpisz. Dzwonek jest wyciszony.

#### Interfejs ustawień



Ustawienia nagrywania, ustawienia Wi-Fi, ustawienia głośności, ustawienia karty micro SD, ustawienia wyświetlania, ustawienia zabezpieczeń itp.

## Tylny panel



- 1. Gniazdo karty micro SD
- 2. Panel przyłączeniowy

#### Zdalne sterowanie z aplikacji Tuya Smart

Pobierz aplikację Tuya Smart z Google Store lub App Store lub zeskanuj kod QR:



- Utwórz konto i zaloguj się.
- W telefonie włącz funkcję Bluetooth i lokalizację.
- W aplikacji naciśnij przycisk "Dodaj urządzenie".
- Aplikacja natychmiast przeskanuje i zidentyfikuje Twoje urządzenie. Naciśnij przycisk "Dodaj".
- Poczekaj, aż urządzenie zostanie dodane do aplikacji i po wyświetleniu komunikatu "Dodano pomyślnie" naciśnij przycisk "Gotowe".
- Teraz możesz zdalnie sterować wideodomofonem. Odbieraj połączenia, odblokowuj blokadę, rozpocznij nagrywanie i rób przechwyty, udostępniaj urządzenie itp.





Instrukcja obsługi

#### Polski

90

### Diagram połączeń



- 1. Zamek elektryczny
- 2. Główny monitor
- 3. Drugi monitor
- 4. Następny monitor dodatkowy
- 5. Jednostka zewnętrzna
- 6. Jednostka zewnętrzna
- 7. Zamek elektryczny
- 8. Zamek elektryczny

### Kable

- A. Czerwony alarm
- E. Czerwony wideo F. Niebieski – dane
- B. Niebieski GND
  C. Żółty V+
  D. Biały wideo
- G. Żółty GND
- H. Biały dźwięk
- I. Czerwony dźwięk
- J. Niebieski GND
- K. Żółty V+
- L. Biały wideo

#### Ważna uwaga:

PNI SafeHome PT750 zawiera pojedynczy monitor i jedną kamerę (jednostkę zewnętrzną). Kamery CCTV, zamki i alarmy/czujniki nie są wliczone w cenę, należy je zakupić osobno.

Wideodomofon obsługuje podłączenie kamer monitorujących 720P, 480TVL i CVBS.

### Schemat podłączenia jednostki zewnętrznej



- 1. Wideo (biały przewód)
- 2. VCC (żółty przewód)
- 3. GND (niebieski przewód)
- 4. AUDIO (czerwony przewód)
- 5. NO
- 6. COM
- 7. NC

Polski

CN1: podłącz do jednostki wewnętrznej (monitora) CN2: podłącz do zamka. VR1: dostosuj głośność.

### Zalecane typy kabli

Aby podłączyć urządzenia zewnętrzne, użyj zalecanych poniżej typów kabli. Jakość kabla wpływa na odległość przesyłania obrazu i głosu.

1. Normalny kabel izolowany i nieizolowany 4C:

Dystans ≤ 30m (RVV4\*0.5mm2) Dystans ≤ 70m (RVV4\*1.0mm2) Dystans ≤ 50m (RVV4\*0.75mm2) Dystans ≤ 1000m (RVV4\*1.5mm2)



2. Nieizolowany kabel sieciowy kategorii 5 (niezalecany). Odległość ≤ 50m:



6. Izolowany kabel sieciowy kategorii 6. Odległość ≤ 100m.

### Specificatii tehnice

Camera				
Tensiune de alimentare	12 - 15V DC			
Consum	max. 200mA			
Consum in standby	30mA			
Senzor camera	1/4 CMOS, 2MP 1080P			
Lentila	3.6 mm			
Unghi de vizibilitate	120°			
Vizibilitate nocturna	6 LED-uri			
Rezistenta la apa	IP65			
Releu	Releu neenergizat, NC, COM, NO pentru yala electromagnetica			
Detectie miscare	Da			
Inregistrare audio	Da			
Inregistrare video	Da			
Rezolutie video	2MP 1080P			
Dimensiuni	125 x 56 x 21 mm			
Monitor				
Tensiune de alimentare	12 - 15V DC			
Consum	max. 200mA			
Consum in standby	30mA			
Diagonala ecran	7 inch			
Rezolutie ecran	1024 х 600рх			
Stocare inregistrari	slot card micro SD (max. 128Gb)			
Memorie imagini	pana la 100 imagini			
Tonuri sonerie	7 tonuri			
Dimensiuni	207 x 144 x 23 mm			
General				
Frecventa WiFi	2.4 GHz			
Putere de emisie WiFI	100mW			
Camera CCTV suportata	720P, 480TVL, CVBS			

### Caracteristici de baza

- Suporta controlul a doua usi.
- Suporta conectarea in serie a 4 monitoare, 2 unitati externe si 2 camere de supraveghere CCTV.
- Audio bidirectional (difuzor si microfon incorporate).
- Inregistrare video/audio si foto pe card micro SD (max. 128Gb)
- Functie detectie miscare
- Control din aplicatia Tuya Smart
- 3 moduri de lucru: acasa, plecat de acasa, acasa pe timp de noapte.

### Interfata principala



- 1. Monitorizare exterioara: apasati pentru a vedea imaginile preluate de unitatea externa.
- 2. CCTV: apasati pentru a vedea imaginile preluate de camera CCTV (nu este inclusa)
- 3. Intercom: apasati pentru a vorbi cu persoana aflata in celalalta camera unde este instalat un monitor secundar (monitorul secundar nu este inclus).
- 4. Accesare inregistrari video salvate pe cardul micro SD.
- 5. Deblocare yala.
- 6. Selectare mod de lucru: acasa (At Home), plecat de acasa (Leave Home), acasa pe timp de noapte (DND).
- 7. Accesare meniu setari
- 8. Status WiFi
- 9. Status senzor (senzorul nu este inclus)
- 10. Status card micro SD

Manual de utilizare

Romana

#### Interfata Monitor



- 1. Schimbare intre Usa 1 si Usa 2.
- 2. Captura imagine
- 3. Pornire inregistrare
- 4. Preluare apel
- 5. Deblocare yala 1
- 6. Deblocare yala 2
- 7. Inapoi la interfata principala

### Interfata CCTV



- 1. Schimbare intre camerele CCTV (maxim 2, nu sunt incluse)
- 2. Captura imagine
- 3. Pornire inregistrare
- 4. Inapoi la interfata principala

Romana

#### Interfata Intercom



- 1. Setari volum
- 2. Selectare monitor secundar din camera 2.
- 3. Selectare monitor secundar din camera 3.
- 4. Selectare monitor secundar din camera 4.
- 5. Apel.
- 6. Setari microfon.

#### Interfata inregistrari



Selectati fisierul pe care doriti sa-l redati. Apasati pictograma "cos" pentru a sterge fisierul.

### Mod de operare



- At Home selectati acest mod cand sunteti acasa. Cand cineva apasa pe butonul de apel al unitatii externe, sunetul de apel se aude in unitatea interna. Daca timp de 30 de secunde nu preluati apelul, pe unitatea externa se va auzi un mesaj prin care vizitatorul este rugat sa lase un mesaj. Porneste imediat si inregistrarea video.
- 2. Leave Home selectati acest mod cand nu sunteti acasa. Cand cineva apasa pe butonul de apel al unitatii externe, pe unitatea externa se va auzi un mesaj prin care vizitatorul este rugat sa lase un mesaj. Porneste imediat si inregistrarea video.
- 3. DND selectati acest mod noaptea cand dormiti. Sunetul de apel este dezactivat.

#### Interfata Setari



Setari inregistrare, setari WiFi, setari volum, setari card micro SD, setari afisare, setari securitate etc.

Romana

#### Panoul din spate



- 1. Slot card micro SD
- 2. Panou conexiuni.

#### Control interfon din aplicatia Tuya Smart

Descarcati aplicatia Tuya Smart din Google Store sau App Store sau scanati codul QR de mai jos:



- Creati un cont si autentificati-va.
- In telefon, activati functia Bluetooth si Locatie.
- In aplicatie, apasati pe butonul "Add device".
- Aplicatia va scana identifica imediat dispozitivul dumneavoastra. Apasati pe butonul "Add".
- Asteptati adaugarea dispozitivului in aplicatie si apasati pe butonul "Done" dupa mesajul "Added successfully".
- Acum puteti controla interfonul de la distanta. Preluati apeluri, permiteti accesul, efectuati inregistrari si capturi de imagine, partajati dispozitivul etc.

Nota: Datorita numeroaselor update-uri ale aplicatiei Tuya Smart este posibil ca imaginile si informatiile descrise in acest manual sa fie diferite de versiunea pe care ati instalat-o.

Manual de utilizare





Romana



Manual de utilizare

### Diagrama conexiuni



- 1. Yala electromagnetica
- 2. Monitor Principal
- Monitor Secundar
- 4. Urmatorul monitor Secundar
- (unitate 5. Camera externa а interfonului)
- 6. Camera (unitate externa а interfonului)
- 7. Yala electromagnetica
- 8. Yala electromagnetica

### Legenda fire

- A. Rosu -Alarma
- B. Albastru GND
- C. Galben V+
- D. Alb Video
- E. Rosu Video
- F. Albastru Date
- G. Galben GND
- H. Alb Audio
- Rosu Audio Ι.
- J. Albastru GND
- K. Galben V+
- L. Alb Video

#### Nota importanta:

PNI SafeHome PT750 include un singur monitor si o singura camera (unitate de exterior). Camerele CCTV, yalele si alarmele/senzorii nu sunt incluse, se achizitioneaza separat.

Interfonul suporta conectarea unor camere de supraveghere 720P, 480TVL si CVBS.

#### Diagrama conexiuni unitate exterior



- Video (fir alb) 1.
- 2. VCC (fir galben)
- 3. GND (fir albastru)
- 4. AUDIO (fir rosu)
- 5. NO
- 6. COM
- 7 NC

Romana

CN1: conectati la unitatea de interior (monitor) CN2: conectati la yala. VR1: reglati volumul.

### Tipuri de cabluri recomandate

Pentru conectarea dispozitivelor externe, folositi tipurile de cablu recomandate mai jos. Calitatea cablului influenteaza distanta de transfer video si voce.

1. Cablu normal 4C izolat si neizolat:

Distanta ≤ 30m (RVV4\*0.5mm2) Distanta ≤ 70m (RVV4\*1.0mm2) Distanta ≤ 50m (RVV4\*0.75mm2) Distanta ≤ 1000m (RVV4\*1.5mm2)



2. Cablu de retea neizolat categoria 5 (nu este recomandat). Distanta ≤ 50m:



6. Cablu de retea izolat categoria 6. Distanta ≤ 100m.

#### EN:

#### EU Simplified Declaration of Conformity

ONLINESHOP SRL declares that **Video door phone PNI SafeHome PT750** complies with the Directive RED 2014/53/UE. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

https://www.mypni.eu/products/10013/download/certifications

#### BG:

#### Опростена декларация за съответствие на ЕС

ONLINESHOP SRL декларира, че **Видеодомофон PNI SafeHome PT750** спазва директивата RED 2014/53/UE. Пълният текст на EC декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

https://www.mypni.eu/products/10013/download/certifications

#### DE:

#### Vereinfachte EU- Konformitätserklärung

ONLINESHOP SRL erklärt, dass das **Video-Türtelefon PNI SafeHome PT750** der Richtlinie RED 2014/53/UE entspricht. Sie finden den ganzen Text der EU-Konformitätserklärung an der folgenden Internetadresse:

https://www.mypni.eu/products/10013/download/certifications

#### ES:

#### Declaración UE de conformidad simplificada

ONLINESHOP SRL declara que el **Videoportero PNI SafeHome PT750** cumple con la Directiva RED 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

https://www.mypni.eu/products/10013/download/certifications

#### FR

#### Déclaration de conformité simplifiée de l'UE

ONLINESHOP SRL déclare que **Interphone vidéo PNI SafeHome PT750** est conforme à la directive RED 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:

https://www.mypni.eu/products/10013/download/certifications

#### HU:

#### Egyszerűsített EU Megfelelési Közlemény

ONLINESHOP SRL kijelenti azt, hogy a **Videó kaputelefon PNI SafeHome PT750** megfelel az RED 2014/53/UE ányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:

https://www.mypni.eu/products/10013/download/certifications

#### IT:

#### Dichiarazione UE di conformità semplificata

ONLINESHOP SRL dichiara che il **Videocitofono PNI SafeHome PT750** è conforme alla direttiva RED 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile al seguente indirizzo Internet:

https://www.mypni.eu/products/10013/download/certifications

#### NL:

#### Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

ONLINESHOP SRL verklaart dat **Videodeurtelefoon PNI SafeHome PT750** voldoet aan de richtlijn RED 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

https://www.mypni.eu/products/10013/download/certifications

#### PL:

#### Uproszczona deklaracja zgodności UE

ONLINESHOP SRL oświadcza, że **Wideodomofon PNI SafeHome PT750** jest zgodny z dyrektywą RED 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym:

https://www.mypni.eu/products/10013/download/certifications

#### RO:

#### Declaratie UE de conformitate simplificata

ONLINESHOP SRL declara ca **Interfon video PNI SafeHome PT750** este in conformitate cu Directiva RED 2014/53/UE. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet:

https://www.mypni.eu/products/10013/download/certifications